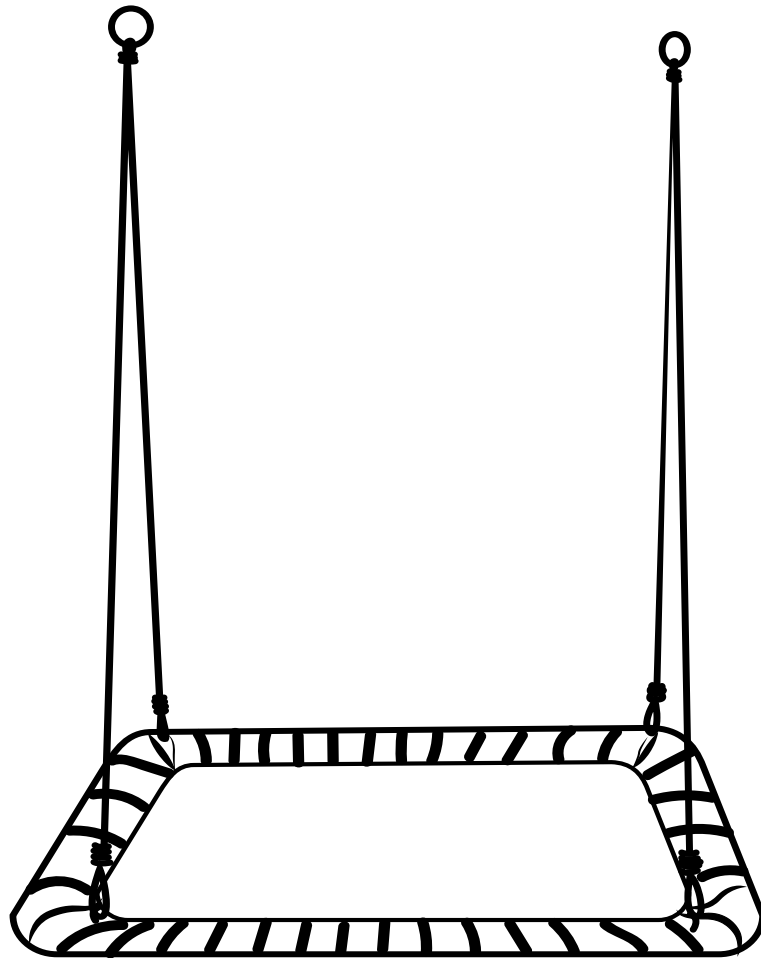


NILS[®]



NB5045



General Instructions

WARNING! CHOKING HAZARD-SMALL PARTS, NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. MAXIMUM WEIGHT SHOULD NOT EXCEED **100KG**. DO NOT USE WITHOUT ADULT SUPERVISION!

1. Recommended for children 3+ years
2. Do not leave child unattended while in use
3. CAUTION: Use only under adult supervision
4. Good safety practices should be followed at all times
5. Read all instruction before using this product.

Intended solely for family and domestic use, not for a commercial playground or daycare. **Two adults needed for assembly. Maximum weight capacity: 100KGS.**
Hanging hardware not included.

Ideally, the swing body should be hung over grass, sand, wood chips, or other soft surfaces. Under no circumstances should it be hung over concrete, asphalt, or other hard surfaces. Distance from ground should **not exceed 40cm**; the maximum fall height should not be **more than 46cm**. Two S hooks are attached to the rope to allow for adjustment of the rope length.

Please be sure to examine the ropes regularly to check for wear. Rope will, in time, degrade. If the color of the rope has become pale, frays easily, or gives off a powdery material when rubbed between the fingers, we recommend you replace the rope.

Equipment should be hung in such a way that a distance of at least 2m is clear on either side. Can be hung on an A-frame or swing set or on a tree limb of a diameter of at least 25cm.

Warning! There are small parts in the package. The swing should be assembled by an adult.
Tools Required (included in the packaging)



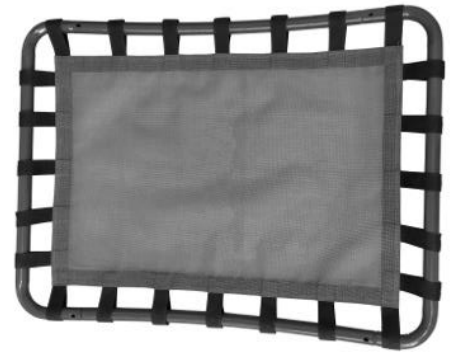
Assembling Steps



1. Before beginning assembly, be sure you have all the parts as picture above



2. Thread the two curved metal tubes through the webbing on the two short sides.



3. Thread the two straight metal tubes through the webbing on the two long sides.



4. Attach the ropes by inserting each rope's screw ends into the holes located where the tubes connect. Tighten with nuts and washers.



5. Your swing is ready.

Ensuring Safety of the Swing

Clearance distance should be **4m around the swing**. A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user.

Do not use the equipment until properly installed. This swing is not to be used in any other manner other than its intended use. Adult supervision is required. Adults should verify that the hanging ropes are secured and cannot be looped back on the swing.

It is important for adults to instruct children to:

1. Dress appropriately while using the swing (avoid ponchos, scarves, and other loose-fitting clothing that is potentially hazardous)
2. Sit in the center of the swing with full weight on the seat if swinging alone
3. Avoid swinging empty seats

It is important for adults to instruct children NOT to:

1. Walk close to, in front of, behind, or between moving items
2. Twist ropes or loop them over the top support bar since such action may reduce the strength of the rope
3. Get off the swing while it is in motion
4. Climb on the swing when it is wet.
5. Attach additional items to the swing that might cause a strangulation hazard.
6. Wear a bicycle or sport helmet while on the swing.

Maintaining the Swing

At the beginning of the each play season, adults should:

- Tighten all hardware.
- Check all protective coverings on pipes, edges, and corners, Replace if they are loose, cracked, or missing.
- Check all moving parts including swing seat, ropes for wear, rust, or other deterioration, Replace as needed. The hardware used for this swing(binding post, screw, S hook, lock washer, flat washer, and metal ring) can be found at local hardware store.
- If the swing is hung from a tree branch, then rake and check depth of loose-fill protective surfacing materials(such as mulch or sand) to prevent compaction and to maintain appropriate depth(Min amount is 25cm), replace as needed.
- Check all moving parts including ropes for wear or other deterioration. Replace as needed.

At the end of each play season, or when the temperature fall below 4°C, adults should:

- Remove the swing from its outdoor location.
- Store the swing in a dry environment.

Instrukcje ogólne

OSTRZEŻENIE! RYZYKO ZADŁAWIENIA - MAŁE CZĘŚCI, NIE DLA DZIECI PONIŻEJ 3 LAT. MAKSYMALNA WAGA NIE POWINNA PRZEKRACZAĆ **100 KG**. NIE UŻYWAĆ BEZ NADZORU OSOBY DOROSŁEJ!

1. Zalecane dla dzieci w wieku 3+ lat
2. Nie pozostawiać dziecka bez opieki podczas użytkowania
3. UWAGA: Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej
4. Przez cały czas należy przestrzegać dobrych praktyk bezpieczeństwa
5. Przed użyciem produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje.

Przeznaczony wyłącznie do użytku rodzinnego i domowego, nie do komercyjnych placów zabaw lub przedszkoli. **Do montażu potrzebne są dwie osoby dorosłe. Maksymalny udźwig: 100 kg.**
Osprzęt do zawieszania nie wchodzi w skład zestawu.

W idealnym przypadku korpus huśtawki powinien być zawieszony na trawie, piasku, wiórach drzewnych lub innych miękkich powierzchniach. W żadnym wypadku nie należy zawieszać huśtawki na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach. Odległość od podłoża **nie powinna przekraczać 40 cm**; maksymalna wysokość upadku nie powinna przekraczać **46 cm**, Dwa haki S są przymocowane do liny, aby umożliwić regulację długości liny.

Należy regularnie sprawdzać liny pod kątem zużycia. Lina z czasem ulega degradacji. Jeśli kolor liny stał się blady, łatwo się strzępi lub wydziela sproszkowany materiał podczas pocierania między palcami, zalecamy wymianę liny.

Sprzęt należy zawiesić w taki sposób, aby z każdej strony była wolna odległość co najmniej 2 m. Można zawiesić na ramie w kształcie litery A, zestawie huśtawek lub na gałęzi drzewa o średnicy co najmniej 25 cm.

Ostrzeżenie! W opakowaniu znajdują się małe części. Huśtawkę powinna montować osoba dorosła. Wymagane narzędzia (zawarte w opakowaniu)



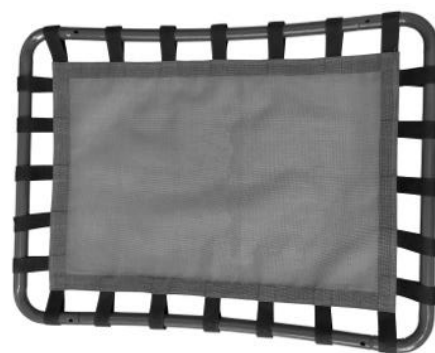
Etapy montażu



1. Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że masz wszystkie części, jak na powyższym obrazku



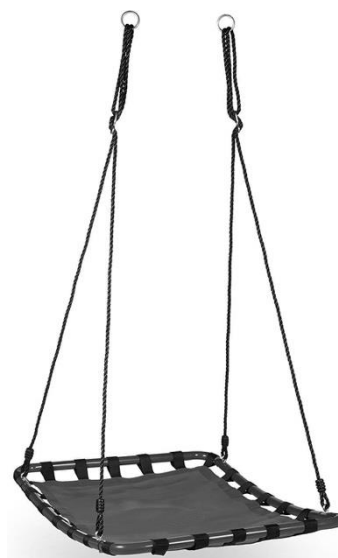
2. Przeciągnij dwie zakrzywione metalowe rurki przez taśmy na dwóch krótszych bokach.



3. Przeciągnij dwie proste metalowe rurki przez taśmę po dwóch dłuższych bokach.



4. Przymocuj liny, wkładając końce śrub każdej liny do otworów znajdujących się w miejscu połączenia rur. Dokręć za pomocą nakrętek i podkładek.



5. Huśtawka jest gotowa.

Zapewnienie bezpieczeństwa huśtawki

Odstęp powinien wynosić **4 m wokół huśtawki**. Upadek na twardą powierzchnię może spowodować poważne obrażenia użytkownika.

Nie należy używać urządzenia przed jego prawidłowym zamontowaniem. Huśtawka nie może być używana w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem. Wymagany jest nadzór osoby dorosłej. Dorośli powinni upewnić się, że wiszące liny są zabezpieczone i nie można ich zapętlić z powrotem na huśtawce.

Ważne jest, aby dorośli poinstruowali dzieci:

1. Odpowiedni ubiór podczas korzystania z huśtawki (unikaj poncho, szalików i innych luźnych ubrań, które są potencjalnie niebezpieczne).
2. Siedzenie na środku huśtawki z pełnym ciężarem ciała na siedzisku, jeśli dziecka huśta się samo.
3. Unikanie huśtania się na pustych miejscach

Ważne jest, aby dorośli poinstruowali dzieci, aby tego nie robiły:

1. Przechodzenie w pobliżu, przed, za lub pomiędzy poruszającymi się przedmiotami.
2. Skręcanie lin lub zapętlanie ich jna górnym wsporniku, ponieważ takie działanie może zmniejszyć wytrzymałość liny.
3. Schodzenie z huśtawki, gdy jest ona w ruchu
4. Wspinanie się na huśtawkę, gdy jest mokra.
5. Mocowania do huśtawki dodatkowe przedmioty, które mogą spowodować ryzyko uduszenia.

Konserwacja huśtawki

Na początku każdego sezonu gry dorośli powinni:

- Dokręcić wszystkie elementy.
- Sprawdzić wszystkie osłony ochronne na rurach, krawędziach i narożnikach. Wymień je, jeśli są luźne, pęknięte lub ich brakuje.
- Sprawdzić wszystkie ruchome części, w tym siedzisko huśtawki, liny pod kątem zużycia, rdzy lub innych uszkodzeń, wymień w razie potrzeby. Osprzęt używany do tej huśtawki (słupek wiążący, śruba, hak S, podkładka zabezpieczająca, podkładka płaska i metalowy pierścień) można znaleźć w lokalnym sklepie z narzędziami.
- Jeśli huśtawka jest zawieszona na gałęzi drzewa, należy zgrabić i sprawdzić głębokość luźnego wypełnienia ochronnych materiałów nawierzchniowych (takich jak ściółka lub piasek), aby zapobiec zagęszczeniu i utrzymać odpowiednią głębokość (minimalna ilość to 25 cm), w razie potrzeby wymienić.
- Sprawdzić wszystkie ruchome części, w tym liny, pod kątem zużycia lub innych uszkodzeń. W razie potrzeby wymienić.

Pod koniec każdego sezonu gry lub gdy temperatura spadnie poniżej 4 °C, dorośli powinni:

- Usunąć huśtawkę z miejsca, w którym znajduje się na zewnątrz.
- Huśtawkę należy przechowywać w suchym miejscu.

Obecné pokyny

POZOR! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ - MALÉ ČÁSTI, NEVHODNÉ PRO DĚTI DO 3 LET. MAXIMÁLNÍ HMOTNOST NESMÍ PŘEKROČIT 100 KG. NEPOUŽÍVEJTE BEZ DOZORU DOSPĚLÉ OSOBY!

1. Doporučeno pro děti od 3 let
2. Nenechávejte dítě během používání bez dozoru.
3. UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby
4. Vždy je třeba dodržovat správné bezpečnostní postupy
5. Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny.

Určeno pouze pro rodinné a domácí použití, nikoli pro komerční hřiště nebo školky. **K montáži jsou zapotřebí dvě dospělé osoby. Maximální nosnost: 100 kg.**

Závěsný hardware není součástí dodávky.

V ideálním případě by mělo být tělo houpačky zavěšeno na trávě, písku, dřevěných štěpkách nebo jiném měkkém povrchu. Tělo houpačky by v žádném případě nemělo být zavěšeno na betonu, asfaltu nebo jiném tvrdém povrchu. Vzdálenost od země **by neměla přesáhnout 40 cm**; maximální výška pádu by neměla přesáhnout **46 cm**, K lanu jsou připevněny dva S-háky umožňující nastavení délky lana.

Lana by se měla pravidelně kontrolovat z hlediska opotřebení. Lana časem degradují. Pokud barva lana vybledla, snadno se třepí nebo při tření mezi prsty uvolňuje práškovitý materiál, doporučujeme lano vyměnit.

Zařízení by mělo být zavěšeno tak, aby na každé straně byla volná vzdálenost nejméně 2 m. Může být zavěšeno na rámu A, na houpačce nebo na větvi stromu o průměru nejméně 25 cm.

Varování. V balení jsou malé části. Houpačku by měla sestavovat dospělá osoba. Potřebné nářadí (součást balení)



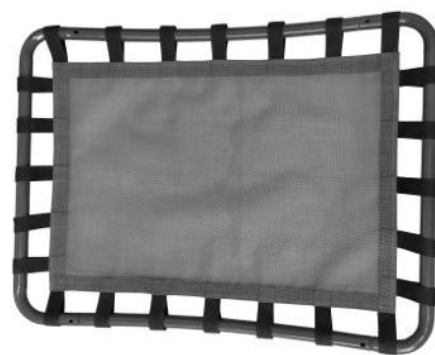
Fáze instalace



1. Před zahájením montáže se ujistěte, že máte k dispozici všechny díly, jako na obrázku výše.



2. Protáhněte obě zahnuté kovové trubky skrz pásky na obou kratších stranách.



3. Přes pásku protáhněte dvě rovné kovové trubky na obou delších stranách.



4. Připevněte lana tak, že konce šroubů každého lana zasunete do otvorů umístěných v místě spojení trubek. Utáhněte je pomocí matic a podložek.



5. Houpačka je připravena.

Zajištění bezpečnosti houpačky

Vzdálenost by měla být **4 m kolem houpačky**. Pád na tvrdý povrch může způsobit vážné zranění uživatele.

Přístroj nepoužívejte, dokud není správně sestaven. Houpačka se nesmí používat způsobem, který není slučitelný s jejím určením. Je nutný dohled dospělé osoby. Dospělí by měli zajistit, aby byla závěsná lana zajištěna a nemohla být na houpačku navlečena zpět.

Je důležité, aby dospělí děti poučili:

1. Vhodné oblečení při používání houpačky (vyhněte se pončům, šátkům a jinému volnému oblečení), které jsou potenciálně nebezpečné).
2. Sedět uprostřed houpačky s plnou vahou těla na sedadle, pokud se dítě houpe samo.
3. Vyhýbání se houpání na prázdných místech

Je důležité, aby dospělí děti poučili, že to nemají dělat:

1. Projíždění v blízkosti, před, za nebo mezi pohybujícími se objekty.
2. Překrucování lan nebo jejich smyčkování na horním držáku, protože taková činnost může snížit pevnost lana.
3. Vystoupení z houpačky v pohybu
4. Lezení na houpačce, když je mokrá.
5. Na houpačku připevněte další předměty, které mohou způsobit riziko uškrcení.

Údržba houpačky

Na začátku každé herní sezóny by dospělí měli:

- Utáhněte všechny součásti.
- Zkontrolujte všechny ochranné kryty na trubkách, hranách a rozích. Pokud jsou uvolněné, prasklé nebo chybí, vyměňte je.
- Zkontrolujte všechny pohyblivé části včetně houpacího sedadla a lan, zda nejsou opotřebované, zrezivělé nebo jinak poškozené, a v případě potřeby je vyměňte. Kování použité pro tuto houpačku (vázací sloupek, šroub, S-hák, pojistná podložka, plochá podložka a kovový kroužek) najdete v místním železářství.
- Pokud je houpačka zavěšena na větví stromu, shrabte a zkontrolujte hloubku sytké výplně ochranných povrchových materiálů (např. mulče nebo písku), abyste zabránili zhutnění a zachovali dostatečnou hloubku (minimální množství je 25 cm), v případě potřeby ji vyměňte.
- Zkontrolujte všechny pohyblivé části včetně kabelů, zda nejsou opotřebované nebo jinak poškozené. V případě potřeby je vyměňte.

Na konci každé herní sezóny nebo při poklesu teploty pod 4 °C by dospělí měli:

- Odstraňte houpačku z jejího venkovního umístění.
- Houpačka by se měla skladovat na suchém místě.

Warnung

WARNUNG! VERSCHLUCKUNGSGEFAHR - KLEINE TEILE, NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN GEEIGNET. DAS MAXIMALE GEWICHT DARF **100 KG** NICHT ÜBERSCHREITEN. NICHT OHNE AUFSICHT VON ERWACHSENEN VERWENDEN!

1. Empfohlen für Kinder ab 3 Jahren
2. Lassen Sie das Kind während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt
3. VORSICHT: Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden
4. Gute Sicherheitspraktiken müssen jederzeit eingehalten werden
5. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

Nur für den Gebrauch in der Familie und zu Hause konzipiert, nicht für kommerzielle Spielplätze oder Kindergärten. **Für den Zusammenbau sind zwei Erwachsene erforderlich. Maximale Tragfähigkeit: 100 kg.**

Aufhängebeschläge nicht enthalten.

Idealerweise sollte der Körper der Schaukel auf Gras, Sand, Holzspänen oder anderen weichen Oberflächen aufgehängt werden. Auf keinen Fall sollte der Schaukelkörper auf Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen aufgehängt werden. Der Abstand zum Boden **sollte 40 cm nicht überschreiten**, die maximale Fallhöhe sollte **46 cm** nicht überschreiten. Am Seil sind zwei S-Haken angebracht, mit denen die Seillänge eingestellt werden kann.

Seile sollten regelmäßig auf Verschleiß überprüft werden. Seile nutzen sich mit der Zeit ab. Wenn die Farbe des Seils blass geworden ist, es leicht ausfranst oder beim Reiben zwischen den Fingern pulverförmiges Material abgibt, empfehlen wir, das Seil auszutauschen.

Das Gerät sollte so aufgehängt werden, dass auf jeder Seite ein freier Abstand von mindestens 2 m besteht. Es kann an einem A-Rahmen, einer Schaukel oder an einem Ast mit einem Durchmesser von mindestens 25 cm aufgehängt werden.

Achtung! In der Verpackung befinden sich Kleinteile. Die Schaukel sollte von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

Werkzeug (in der Verpackung enthalten)



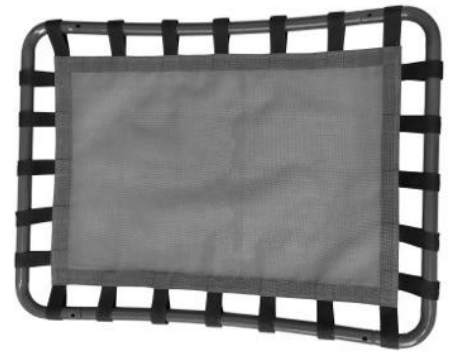
Installationsphasen



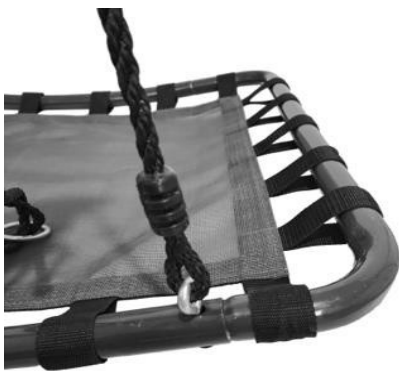
1. Bevor Sie mit der Montage beginnen, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile haben, wie in der Abbildung oben dargestellt



2. Ziehen Sie die beiden gebogenen Metallrohre durch die Bänder an den beiden kürzeren Seiten.



3. Ziehen Sie zwei gerade Metallrohre an den beiden längeren Seiten durch das Band.



4. Befestigen Sie die Seile, indem Sie die Enden der Bolzen jedes Seils in die Löcher stecken, an denen die Rohre verbunden sind. Ziehen Sie sie mit Muttern und Unterlegscheiben fest.



5. Die Schaukel ist fertig.

Gewährleistung der Schaukelsicherheit

Der Abstand sollte **4 m um die Schaukel** betragen. Ein Sturz auf eine harte Oberfläche kann zu schweren Verletzungen des Benutzers führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es ordnungsgemäß zusammengebaut wurde. Die Schaukel darf nicht auf eine Art und Weise benutzt werden, die nicht mit ihrer Bestimmung vereinbar ist. Die Aufsicht von Erwachsenen ist erforderlich. Erwachsene sollten sicherstellen, dass die hängenden Seile gesichert sind und nicht in die Schaukel zurückgeschlungen werden können.

Es ist wichtig, dass Erwachsene die Kinder unterrichten:

1. Angemessene Kleidung bei der Benutzung der Schaukel (vermeiden Sie Ponchos, Schals und andere lose Kleidung),
die potenziell gefährlich sind).
2. Sitzen in der Mitte der Schaukel mit vollem Körpergewicht auf dem Sitz, wenn das Kind allein schaukelt.
3. Vermeiden von Schlägen auf leere Sitze

Es ist wichtig, dass die Erwachsenen die Kinder anweisen, dies nicht zu tun:

1. Vorbeifahren an, vor, hinter oder zwischen sich bewegenden Gegenständen.
2. Verdrehen Sie die Seile oder legen Sie sie auf die obere Halterung, da dies die Festigkeit des Seils verringern kann.
3. Absteigen von der Schaukel, wenn sie in Bewegung ist
4. Klettern auf einer Schaukel, wenn sie nass ist.
5. Befestigen Sie zusätzliche Gegenstände an der Schaukel, die eine Strangulationsgefahr darstellen können.

Wartung der Schaukel

Zu Beginn einer jeden Spielsaison sollten die Erwachsenen:

- Ziehen Sie alle Teile fest.
- Überprüfen Sie alle Schutzabdeckungen an Rohren, Kanten und Ecken. Ersetzen Sie sie, wenn sie lose sind, Risse haben oder fehlen.
- Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, einschließlich des Schaukelsitzes und der Seile, auf Verschleiß, Rost oder andere Schäden und ersetzen Sie sie bei Bedarf. Die für diese Schaukel verwendeten Beschläge (Pfosten, Bolzen, S-Haken, Sicherungsscheibe, Unterlegscheibe und Metallring) können Sie in Ihrem örtlichen Eisenwarengeschäft erwerben.
- Wenn die Schaukel an einem Ast aufgehängt ist, harken und prüfen Sie die Tiefe der losen Füllung des schützenden Bodenbelags (z. B. Mulch oder Sand), um eine Verdichtung zu verhindern und eine ausreichende Tiefe zu erhalten (mindestens 25 cm), und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
- Prüfen Sie alle beweglichen Teile, einschließlich der Kabel, auf Verschleiß oder andere Schäden. Ersetzen Sie sie bei Bedarf.

Am Ende jeder Spielsaison oder wenn die Temperatur unter 4 °C fällt, sollten Erwachsene:

- Entfernen Sie die Schaukel von ihrem Standort im Freien.
- Die Schaukel sollte an einem trockenen Ort gelagert werden.

Všeobecné pokyny

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA - MALÉ ČASTI, NEVHODNÉ PRE DETI DO 3 ROKOV. MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ NESMIE PRESIAHNUŤ **100 KG**. NEPOUŽÍVAJTE BEZ DOZORU DOSPELEJ OSOBY!

1. Odporúčané pre deti od 3 rokov
2. Nenechávajte dieťa počas používania bez dozoru
3. UPOZORNENIE: Používajte len pod dohľadom dospelých
4. Vždy sa musia dodržiavať správne bezpečnostné postupy
5. Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny.

Určené len na rodinné a domáce použitie, nie na komerčné ihriská alebo do škôlok. **Na montáž sú potrebné dve dospelé osoby. Maximálna nosnosť: 100 kg.**

Závesný hardvér nie je súčasťou balenia.

V ideálnom prípade by malo byť telo hojdačky zavesené na tráve, piesku, drevnej štiepke alebo inom mäkkom povrchu. V žiadnom prípade by sa telo hojdačky nemalo zavesiť na betón, asfalt alebo iný tvrdý povrch. Vzdialenosť od zeme **by nemala presiahnuť 40 cm**; maximálna výška pádu by nemala presiahnuť **46 cm**, Na lane sú pripevnené dva S-háky, ktoré umožňujú nastavenie dĺžky lana.

Opotrebovanie lán by sa malo pravidelne kontrolovať. Laná časom degradujú. Ak farba lana zbledne, ľahko sa roztrepí alebo sa z neho pri trení medzi prstami uvoľňuje práškový materiál, odporúčame lano vymeniť.

Zariadenie by malo byť zavesené tak, aby bola voľná vzdialenosť aspoň 2 m na každej strane. Môže byť zavesené na A-ráme, na hojdačke alebo na konári stromu s priemerom aspoň 25 cm.

VAROVANIE!

Varovanie. V balení sú malé časti. Hojdačku by mala montovať dospelá osoba.

Potrebné nástroje (sú súčasťou balenia)



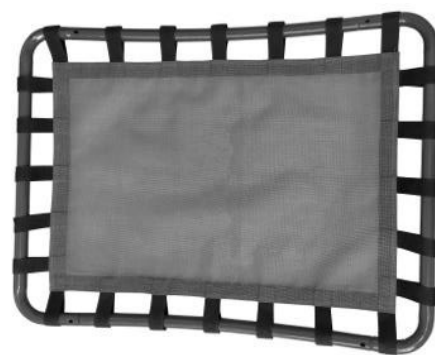
Fázy inštalácie



1. Pred začatím montáže sa uistite, že máte všetky diely, ako na obrázku vyššie



2. Pretiahnite dve zakrivené kovové rúrky cez pásky na dvoch kratších stranách.



3. Pretiahnite dve rovné kovové rúrky cez pásku na dvoch dlhších stranách.



4. Laná upevnite tak, že konce skrutiek každého lana zasuniete do otvorov v mieste, kde sú rúrky spojené. Uťahnite pomocou matíc a podložiek.



5. Hojdačka je pripravená.

Zabezpečenie bezpečnosti hojdačky

Vzdialenosť by mala byť **4 m okolo hojdačky**. Pád na tvrdý povrch môže spôsobiť vážne zranenie používateľa.

Zariadenie nepoužívajte pred jeho správnym zostavením. Hojdačka sa nesmie používať spôsobom nezlučiteľným s jej určeným použitím. Je potrebný dohľad dospelého osoby. Dospelí by mali zabezpečiť, aby boli závesné laná zaistené a nemohli sa na hojdačku vrátiť.

Je dôležité, aby dospelí poučili deti:

1. Vhodné oblečenie pri používaní hojdačky (vyhnite sa pončám, šatkám a iným voľným odevom, ktoré sú potenciálne nebezpečné).
2. Sedenie uprostred hojdačky s plnou váhou tela na sedadle, ak sa dieťa hojdá samo.
3. Vyhýbanie sa hojdaniu na prázdnych sedadlách

Je dôležité, aby dospelí deti poučili, aby to nerobili:

1. Prechádzanie v blízkosti, pred, za alebo medzi pohybujúcimi sa objektmi.
2. Krútenie lán alebo ich navliekanie na hornú konzolu, pretože tento postup môže znížiť pevnosť lana.
3. Vystúpenie z hojdačky v pohybe
4. Lezenie na hojdačke, keď je mokrá.
5. Na hojdačku pripevnite ďalšie predmety, ktoré môžu spôsobiť riziko uškrtienia.

Údržba hojdačky

Na začiatku každej hernej sezóny by mali dospelí:

- Utiahnite všetky komponenty.
- Skontrolujte všetky ochranné kryty na rúrach, hranách a rohoch. Ak sú uvoľnené, prasknuté alebo chýbajú, vymeňte ich.
- Skontrolujte všetky pohyblivé časti vrátane hojdacieho sedadla, lán, či nie sú opotrebované, zhrdzavené alebo inak poškodené, a v prípade potreby ich vymeňte. Hardvér použitý pre túto hojdačku (viazací stĺpik, skrutka, S-hák, poistná podložka, plochá podložka a kovový krúžok) nájdete v miestnom železiarstve.
- Ak je hojdačka zavesená na konári stromu, zhrabte a skontrolujte hĺbku sypkého materiálu ochranného povrchu (napr. mulč alebo piesok), aby ste zabránili zhutneniu a zachovali primeranú hĺbku (minimálna hĺbka je 25 cm), v prípade potreby ho vymeňte.
- Skontrolujte všetky pohyblivé časti vrátane káblov, či nie sú opotrebované alebo inak poškodené. V prípade potreby ich vymeňte.

Na konci každej hernej sezóny alebo keď teplota klesne pod 4 °C, by mali dospelí:

- Odstráňte hojdačku z jej vonkajšieho umiestnenia.
- Hojdačka by sa mala skladovať na suchom mieste.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

NOTATKI



NILSGROUP.COM

NILS[®]

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl